

# NÁVOD K OBSLUZE

# ACLAS

ELEKTRONICKÁ OBCHODNÍ VÁHA S VÝPOČTEM CENY

řady

## PS1-B / PS1-PB



### PS1-B



### PS1-PB

Dovozce do ČR:

# LESAK

Tento soubor je chráněn autorskými právy firmy LESAK s.r.o.

Jeho kopírování a komerční distribuce je možná pouze se souhlasem autora

## ÚVOD, ZÁKLADNÍ POKYNY K POUŽÍVÁNÍ VÁHY

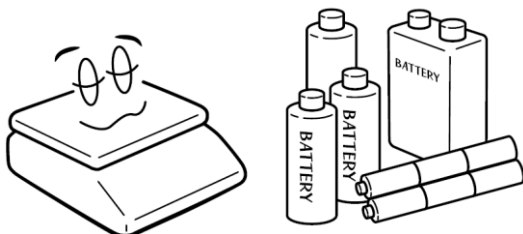
Pokud chcete, aby Vám Vaše váha sloužila spolehlivě a k Vaší spokojenosti, prostudujte prosím tento návod a řiďte se jeho pokyny. V případě jakékoliv poruchy volejte autorizovaný servis dle doporučení Vašeho prodejce nebo dovozce.

Váhu je třeba umístit na rovný a pevný povrch. Pomocí stavitelných nožek v rozích váhy ustavte váhu do vodorovné polohy – podle libely v levé části pod miskou



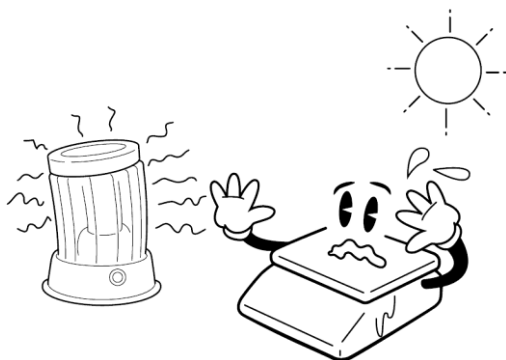
Nevystavujte váhu intenzivnímu proudění vzduchu (například z ventilátoru) ani vibracím – znemožňuje to ustálení váhy a tím dochází i ke snížení přesnosti.

Nevystavujte váhu mechanickým rázům – mohlo by dojít k poškození tenzometrického snímače zatížení. Mějte na paměti, že váha je měřidlo a podle toho je třeba s ní zacházet.



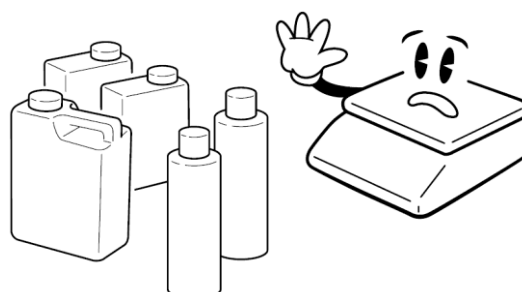
Není-li váha delší dobu používána, vyjměte monočlánky.

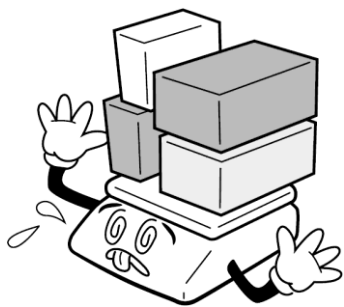
Váhu je nutno provozovat mimo síť vysokonapěťových kabelů, elektromotorů, TV přijímačů a dalších zařízení, která mohou vytvářet silné elektromagnetické pole.



Nevystavujte váhu náhlým změnám teplot ani dlouhodobému přímému působení slunce nebo jiných zdrojů intenzivního tepelného záření.

Váha není určena do mokrého nebo chemicky agresivního prostředí. Čištění váhy, zejména klávesnice a displeje, provádějte pouze vlhkým hadrem bez použití agresivních chemických čisticích prostředků – ty mohou nalepat a zničit klávesnici nebo jiné plastové části váhy. Maximální přípustná vlhkost vzduchu je 80%.





Nepřetěžujte vaši váhu výrazně nad její deklarovanou maximální váživost. Při přetížení více než 120% max. váživosti by mohlo dojít ke zničení snímače zatížení ve váze.

V případě jakékoliv poruchy nebo technického problému volejte autorizovaný servis dle doporučení Vašeho prodejce nebo dovozce. Ve vlastním zájmu se vyhněte jakýmkoliv zásahům do váhy od nepovolané osoby.



## ULOŽENÍ NAPÁJECÍCH MONOČLÁNKŮ

Schránka pro uložení monočlánek se nachází ze spodní části váhy. Podle typu monočlánek jsou na krajních částech rozdílné otvory kryté víčkem.

Lze použít monočlánek velikosti D, nebo velikosti AA.

Vložte monočlánky do otvoru a zadělejte krytem.



## ZDOKONALENÉ FUNKCE

Skelet proti vniknutí hmyzu, který je schopen zabránit závadám způsobených hmyzem vnikajícím do zařízení

Unikátní velmi malá spotřeba energie, kde vydrží provoz více než 1,7 roku

Dobře navržené kombinované funkční klávesy pro rychlou a snadnou obsluhu

Funkce uzamčení (fixaci) ceny, vhodná k vážení prodáváných komodit se stejnou cenou

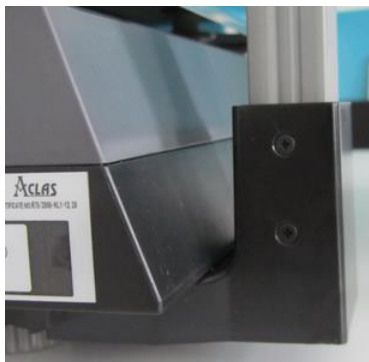
## INSTALACE VÁHY A PŘÍPRAVA K PROVOZU

### Přípevnění displeje u modelu „PS1P“ s displejem na nožce

U modelu s displejem na nožce je třeba ještě před postavením váhy na vážící plochu nebo pult zafixovat nožku displeje k držáku váhy.

Při montáži displeje je třeba dbát zvýšené opatrnosti, protože se může poškodit kabel, vedoucí k vlastnímu displeji. Z tohoto důvodu se doporučuje, aby montáž displeje provedl servisní technik autorizované firmy.

Protáhněte kabel vnitřním otvorem trubice, tu zasuňte do otvoru displeje a zajistěte aretační krytkou. Potom zasuňte vodič od displeje do konektoru ukrytém v patici pro držák trubice, zasuňte trubici do patice držáku a upevněte šrouby na stranách.



### Instalace vodiče displeje

1, Protáhněte kabel držákem



2, nasadte držák do základny



3, sundejte krytku z displeje



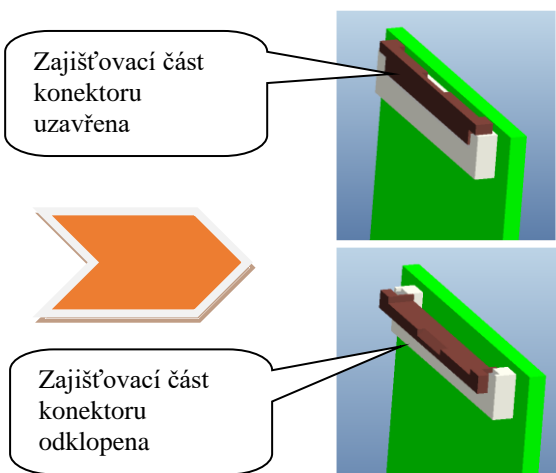
4, Nasadte krytku na držák



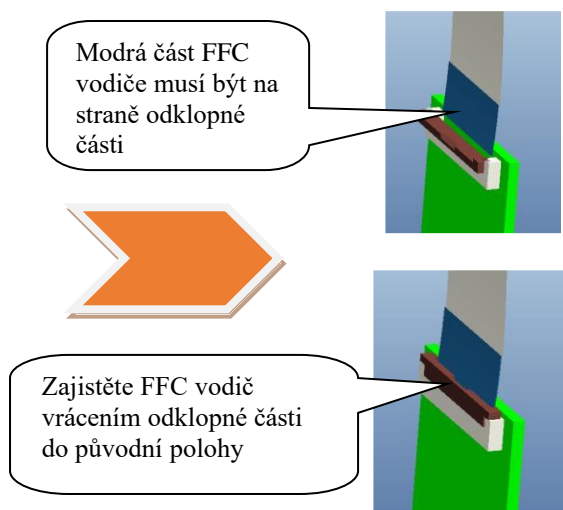
5, Rozdělte displej



6, Odklopte zajišťovací část konektoru pro zasunutí FFC vodiče tak, že prstem zatlačíte na odklopnou část.



7, Zasuňte FFC vodič do konektoru



8, Složte displej



9, nasuňte spodní krytku displeje



## DISPLEJE

LCD displej s podsvitem.

U váhy PS1 v nízkém provedení je operátorský i zákaznický displej umístěn pod vážní miskou přímo na těle váhy.

Operátorský displej:

Význam jednotlivých symbolů na displeji (indikace na displeji):



Zákaznický displej:





## KLÁVESNICE



Na váze je použita membránová klávesnice, popisem jednotlivých tlačítek. Klávesnice je do jisté míry odolná proti vlhkosti, prachu, mastnotě a jiným nečistotám. Její čištění však provádějte pouze vlhkým hadrem s jarovou vodou, bez použití agresivních chemických čisticích prostředků.

Do klávesnice zásadně nepíchejte tvrdými nebo ostrými předměty – může tak dojít k jejímu zničení!

Funkce jednotlivých tlačítek na klávesnici:



- 1) Stiskem tlačítka a podržením po dobu 1,5 sekundy váhu zapnete nebo vypnete
- 2) Stiskem tlačítka vymažete chybné zadání dat nebo ukončíte operaci



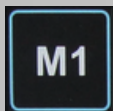
Uvede váhu do nulové hmotnosti po přetížení nebo po odstranění nečistoty z misky  
Kontrolka ZERO se aktivuje



- 1) Odečte hmotnost obalu nebo misky („tárování“ váhy)
- 2) Stisknutím tlačítka po dobu 2 sekund- aktivujete nebo deaktivujete podsvícení



Fixuje navolenou jednotkovou cenu  
Kontrolka Price Lock se aktivuje



Přednastavená jednotková cena  
Stiskem M až M6 vyvoláte jednotkovou cenu  
Lze nastavit 6 jednotkových cen



Stiskem tlačítka a podržením po dobu 1,5 sekundy vstoupíte do nastavení jednotkových cen



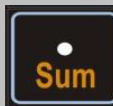
Zobrazení stavu baterií



Ukládání a vyvolání jednotkové ceny PLU do nebo z paměti



Numerické klávesy pro zadání ceny



Volba desetinného místa při zadávání jednotkové ceny

## VLASTNÍ PROVOZ A OBSLUHA VÁHY

### PRVNÍ SPUŠTĚNÍ VÁHY



Zajistěte, aby byla vážicí miska prázdná a zapněte váhu podržením tlačítka po dobu 1,5 sekundy.

Po zapnutí váhy naskočí nulové údaje.

Není-li displej celkové hmotnosti vynulovaný (nebo nesvítí šipka u symbolu ZERO ve spodní části displeje



hmotnosti, stiskněte tlačítko

### ZÁKLADNÍ VÁŽENÍ – ZJIŠTĚNÍ HMOTNOSTI BEZ VÝPOČTU CENY

Pro pouhé zjištění hmotnosti položte vážené zboží na váhu a na displeji hmotnosti můžete číst údaj o jeho hmotnosti vyčíslený v **kilogramech**.

### VÁŽENÍ S POUŽITÍM TÁRY



Položte obal na vážicí plochu, jakmile se váha ustálí, stiskněte tlačítko

Při vážení bude odečtena hmotnost obalu a kontrolka u symbolu TARE se aktivuje. Po odebrání obalu ukazuje váha zápornou hmotnost a po chvílích upozorňuje na zápornou hodnotu akustickým signálem.



Pro zrušení stiskněte tlačítko, tím se hmotnost vyrovná na nulu a kontrolka TARE se deaktivuje.

### NEBEZPEČÍ PŘETÍŽENÍ

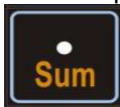
Nepokládejte na vážicí plochu těžší předměty než je maximální váživost váhy.

Když se na displeji objeví „-----“ a ozve se varovný tón, sundejte předmět z váhy, aby se nepoškodil snímač.



## ZADÁNÍ JEDNOTKOVÉ CENY

Pomocí numerické klávesnice zadejte jednotkovou cenu za 1kg.  
Cena se dává přímo v celých korunách. Pokud potřebujete zadat cenu s desetinným místem, použijte



tláčítko a zadejte hodnotu za desetinnou čárkou.



Při chybném zadání vymažete hodnotu tlačítkem

## PAMĚŤ JEDNOTKOVÉ CENY

Váha umožňuje uložit 6 jednotkových cen pod tlačítka M1 až M6 a 70 jednotkových cen pod čísla PLU

### Uložení jednotkové ceny do paměti M až M6



Podržte tlačítko cca 1,5s až se na horním displeji zobrazí číslo PLU xx  
Stiskněte tlačítko předvolby M až M6. Horní řádek zobrazí „P x“ – číslo PLU přímé volby; prostřední řádek původní jednotkovou cenu. Zadejte novou jednotkovou cenu, která se zobrazuje ve spodním řádku a potvrďte opět stejným tlačítkem M až M6. Původní cena v prostředním řádku se přepíše novou. Takto pokračujte u



dalších tlačítek předvoleb. Programování ukončíte stiskem tlačítka

### Vyvolání jednotkové ceny z paměti M až M6

Pokud chcete vyvolat jednotkovou cenu uloženou pod předvolbami M až M6 stiskněte přímo tlačítko předvolby. Na displeji se ukáže jednotková cena.

## Uložení jednotkové ceny do nepřímé paměti - PLU 1 až PLU 70



Podržte tlačítko cca 1,5s až se na horním displeji zobrazí číslo PLU xx



Navolte z numerické klávesnice číslo 1 až 70 pod kterým požadujete mít uloženou cenu a stiskněte (horní řádek zobrazí zvolené číslo PLU „PLU x“), z numerické klávesnice navolte požadovanou cenu za



jednotku a potvrďte klávesou , cena bude uložena.



Zvolte další číslo PLU pro uložení ceny a stiskněte  
Postup opakujte podle předchozí volby PLU



Programování ukončíte stiskem tlačítka

## Vyvolání jednotkové ceny z paměti PLU 1 až PLU 70

Pokud chcete vyvolat jednotkovou cenu uloženou pod předvolbami PLU1 až PLU70, navolte z numerické



klávesnice číslo PLU a stiskněte tlačítko . Na displeji se ukáže jednotková cena.

## DALŠÍ FUNKCE

### Podsvícení

Váha má režim automatického podsvícení při zatížení. Tento režim můžete vypnout a podsvit bude neaktivní

Změna režimu se provádí takto:



Stiskněte a držte tlačítko jakmile váha pípne, uvolněte tlačítko. Opětovným stiskem se změní režim podsvícení. Pokud je váha v režimu automatického podsvitu tak se režim změní na bez podsvitu a obráceně.

## FIXACE JEDNOTKOVÉ CENY

Váhu můžete nastavit, aby automaticky nenulovala jednotkovou cenu, když se ustálí na nule.



Stiskem tlačítka vypnete nebo zapnete funkci automatického nulování jednotkové ceny. Pokud je funkce aktivní – svítí kontrolka na displeji u nápisu „Price Lock“, automatické nulování ceny se neprovede.

## AUTOMATICKÉ USPÁNÍ VÁHY

Váha má režim automatického uspání. Tento režim se automaticky aktivuje po dvou sekundách nečinnosti váhy, pokud je váha v nule (není položen žádný předmět na misce). Při položení zboží na váhu nebo stiskem jakéhokoli tlačítka se režim deaktivuje.

Tento režim zajišťuje malý odběr energie a tím dlouhou dobu provozu na baterie.

## ZJIŠTĚNÍ STAVU BATERIÍ



Stiskem tlačítka zobrazí spodní displej hodnotu stavu baterií.

## FUNKCE KALKULAČKA

Pomocí této funkce můžete vynásobit cenu za kus



V nezatíženém stavu zadejte cenu za jeden kus, stiskněte tlačítka zadejte počet. Displej ukáže součtovou hodnotu.

## CHYBOVÉ HLÁŠENÍ VÁHY

Displej	Příčina	Řešení chyby
HL 6	Slabé baterie	vyměňte baterie ve váze
LL 6	Bez baterie	Vložte baterie do váhy

Příčina	Zvukový signál	Zobrazení displeje
Přetížení váhy	ANO	— — — — —
Vstupní jednotková cena, když hmotnost je nestabilní	ANO	bez zobrazení
Zadání ceny mimo rozsahu	ANO	bez zobrazení
Hmotnost pro odečet obalu mimo rozsah	ANO	bez zobrazení
Vstupní hodnota mimo rozsah	ANO	bez zobrazení

## TECHNICKÁ SPECIFIKACE VAH

parametr:	model:	PS1-15B	PS1-15PB
maximální váživosti - dílek		6kg/15kg-2g/5g	
minimální váživost		40g	
Provedení		Nízké bez stativu	Vysoké se stativem
rozměry váhy - mm šířka x hloubka x výška:		340 x 340 x 110	340 x 375 x 490
rozměr vážní plochy – mm		230x330	
hmotnost vlastní váhy včetně baterií		cca. 2,6kg	cca. 3kg
napájení		3 ks AA DRY monočlánky/ 3 ks D DRY monočlánky	
příkon		5 $\mu$ A – sleep režim; 21 $\mu$ A – stand by režim; 4,6mA – pracovní režim; 5,5mA - podsvit	
doba provozu na baterie		1,7 roku (8 hodin denního provozu, 30x za hodinu, každých 10 sekund)	
displej		LCD numerický, podsvícený, výška číslic 15mm	
provozní teplota		0°C až +40°C	
třída přesnosti		III. dle evropského metrologického schválení <b>T8118</b>	
komunikace		RS232	

## OVĚŘENÍ (CEJCHOVÁNÍ) VÁHY

Pokud je váha používána jako stanovené měřidlo (zejména v obchodním styku), je třeba, aby byla ověřena – jak ukládá Zákon č.505/1990 o metrologii.


Ověření váhy spočívá v přezkoušení jejích vlastností a parametrů a je kromě jiného podmíněno čitelným výrobním (typovým) štítkem, umístěným na boku plastového krytu váhy. Pokud daná váha splňuje podmínky pro ověření, je označena ověřovacími značkami.

**První přezkoušení a ověření** neboli tzv. **ES zkoušku váhy** může provést výrobce, nebo Český metrologický institut, jako státní metrologický orgán v ČR.

**Následné ověření**, vždy po dvou letech, může v ČR provést pouze Český metrologický institut, nejlépe ve spolupráci s pověřenou servisní firmou, která před ověřením zkontroluje vlastnosti dané váhy a zajistí, aby parametry váhy splňovaly podmínky pro ověření.

Jako ověřovací značky jsou aplikovány:

Ochranný štítek (na spodní straně váhy), zamezující neoprávněnému přístupu do nastavení váhy. Při prvotním

ověření je vylepen štítek  .

Vysvětlivky:

CE: značka shody

M XX: doplňkové metrologické označení (XX – vyznačení roku)

XXXX: identifikační číslo notifikované osoby

## CO OBSAHUJE STANDARDNÍ DODÁVKA VÁMI ZAKOUPENÉHO ZAŘÍZENÍ

Vaše zařízení je standardně dodáno s tímto příslušenstvím:

- Kartonová krabice s kartonovým lůžkem
- Návod k obsluze v českém jazyce
- Vlastní váha
- Monočlánky D – 3ks
- Nerezová vážicí miska